

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Bulletin de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles**

Band (Jahr): **77 (1984-1985)**

Heft 367

PDF erstellt am: **14.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **La collection d'anciennes variétés fruitières d'origine suisse à l'Arboretum d'Aubonne**

PAR

ROGER CORBAZ<sup>1</sup>

*Résumé.* – Une collection d'arbres fruitiers haute tige est plantée à l'Arboretum d'Aubonne. Elle comprend des anciennes variétés d'origine suisse de fruits à pépin et à noyau. Après dix ans de recherches, le bilan provisoire indique 108 variétés de pommes, 85 de poires, 32 de cerises et 51 de prunes retrouvées; notre patrimoine est plus riche que prévu. Les raisons qui incitent à créer cette banque de gènes sont les suivantes: garder et mettre en évidence des qualités de résistance aux maladies et aux rigueurs du climat, d'adaptation à l'altitude, de valeur nutritive et de diversification dans l'utilisation.

*Zusammenfassung.* – Eine Sammlung von Hochstammobstbäumen wurde im Arboretum von Aubonne gepflanzt. Sie besteht aus alten schweizerischen Kern- und Stein-Obstsorten. Nach zehnjähriger Nachforschung haben wir den Bestand von: 108 Aepfel-, 85 Birnen-, 32 Kirschen- und 51 Pflaumen-Sorten. Unser Erbe ist reicher, als wir ahnten. Die Gründe, welche zur Gestaltung dieser Genbank geführt haben, sind folgende: Erhaltung und Beweis der nützlichen Eigenschaften wie Widerstandsfähigkeit gegen Krankheiten sowie Klimabedingungen, Höhenanpassung; dazu kommt der Nährstoffgehalt und die Auswertung der Früchte.

*Summary.* – A collection of standard size fruit trees was planted in the Arboretum of Aubonne. Only local Swiss varieties were collected. Up to now 108 apple, 85 pear, 32 cherry and 51 plum cultivars were registered. Our patrimony is much richer as expected. The reasons why this genebank was established are the following: maintain and demonstrate the useful properties like resistance to disease or climatic conditions, ability to grow at certain altitude, nutrient content and traditional use of the fruit.

---

<sup>1</sup> Route de Bénex 18, CH-1197 Prangins.